

**No. 47612. Multilateral**

COUNCIL OF EUROPE CONVENTION ON THE PROTECTION OF CHILDREN AGAINST SEXUAL EXPLOITATION AND SEXUAL ABUSE. LANZAROTE, 25 OCTOBER 2007 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2680, I-47612.*]

RATIFICATION (WITH RESERVATIONS)

**Switzerland**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe:  
18 March 2014*

*Date of effect: 1 July 2014*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe,  
24 June 2014*

*Reservations:*

**N° 47612. Multilatéral**

CONVENTION DU CONSEIL DE L'EUROPE SUR LA PROTECTION DES ENFANTS CONTRE L'EXPLOITATION ET LES ABUS SEXUELS. LANZAROTE, 25 OCTOBRE 2007 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2680, I-47612.*]

RATIFICATION (AVEC RÉSERVES)

**Suisse**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 mars 2014*

*Date de prise d'effet : 1<sup>er</sup> juillet 2014*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :  
Conseil de l'Europe, 24 juin 2014*

*Réserves :*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

Based on Article 20, paragraph 3, second indent, of the Convention, Switzerland reserves the right not to apply Article 20, paragraphs 1.a and e, of the Convention, to the production and possession of pornographic material involving children who have reached the age set in application of Article 18, paragraph 2, where these images are produced and possessed by them with their consent and solely for their own private use.

Based on Article 24, paragraph 3, of the Convention, Switzerland reserves the right not to apply Article 24, paragraph 2, to the act of solicitation within the meaning of Article 23 of the Convention.

Based on Article 25, paragraph 3, of the Convention, Switzerland reserves the right not to apply Article 25, paragraph 1.e, of the Convention.

[TRANSLATION – TRADUCTION]<sup>1</sup>

Se fondant sur l'article 20, paragraphe 3, 2<sup>ème</sup> tiret, de la Convention, la Suisse se réserve le droit de ne pas appliquer l'article 20, paragraphes 1.a et e, à la production et à la possession de matériel pornographique impliquant des enfants ayant atteint l'âge fixé en application de l'article 18, paragraphe 2, lorsque ces images sont produites et détenues par ceux-ci, avec leur accord et uniquement pour leur usage privé.

Se fondant sur l'article 24, paragraphe 3, de la Convention, la Suisse se réserve le droit de ne pas appliquer l'article 24, paragraphe 2, à l'acte de sollicitation au sens de l'article 23 de la Convention.

Se fondant sur l'article 25, paragraphe 3, de la Convention, la Suisse se réserve le droit de ne pas appliquer l'article 25, paragraphe 1.e, de la Convention.

---

<sup>1</sup> Translation provided by the Council of Europe – Traduction fournie par le Conseil de l'Europe.